

ग्रसामारण

EXTRAORDINARY

भाग І--खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं∘ 233]

नई बिल्ली, बुधवार, विसम्बर 29, 1971/पौष 8, 1893

No. 233]

NEW DELHI, WEDNESDAY, DECEMBER 29, 1971/PAUSA 8, 1893

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या वी जाती है जिससे कि यह झलग संकलन के रूप में रखा जा सके ।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICES

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 29th December 1971

Subject:—Import Policy for Registered Exporters for the period April 1971—March 1972 (Amendment No. 49.)

No. 185-ITC(PN)/71.—Attention is invited to the Import Policy for Registered Exporters contained in the Import Trade Control Policy Book Vol. II for the period April 1971—March 1972 issued under the Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 44-ITC(PN)/71 dated 30th April, 1971.

2. In terms of the provision contained in paragraph 51(i) of Part B of Section I of the aforesaid Policy Book, applications for the grant of 'On Account' import licences/release orders are entertained from established registered manufacturers exporters having a minimum annual export performance of more than Rs. 10 lakhs (FOB) during 1970-71 in respect of export products convered by the Import Policy for Registered Exporters in the product groups mentioned in this paragraph. It has been decided that applications for 'On Account' licences from SSI Units who have a minimum export performance of more than Rs. 5 lakhs (FOB) during the year 1970-71 will also be entertained, provided all other terms and conditions of paragraph 51 referred to above are satisfied.

विवेश व्यापार मंत्रालय सार्वजनिक सचना

भायात ज्यापार नियंत्रस

नई बिल्ली, 29 विसम्बर, 1971

विषय --- श्रप्रैल, 1971-मार्च, 1972 वर्ष के लिए पंजीकृत निर्यातकों के लिए श्रायात नीति (संशोधन संख्या 49)

सं० 185-ग्राई० टी० सी० (पी० एन०)/71 .— विदेश व्यापार मन्त्रालय की सार्वजनिक सूचना संख्य : 44-ग्राई० ी० सी० (पी० एन०)/71, दिनांक 30-4-1971 के ग्रन्तगंत ग्राप्रैल 1971—मार्च 1972 वर्ष के लिए जारी की गई म्रायात क्यापार नियन्त्रण नीति पुस्तक (रेड बुक) के बा० 2 में पंजीकृत निर्यातकों के लिए निहित ग्रायात नीति की ग्रीर ध्यान ग्राहुःट किया जाता है।

2. पूर्वोक्त नीति पुस्तक के खण्ड 1 के भाग की की कंडिका 51 (1) में निहित व्यवस्था के अनुसार, अन्तरिम भुगतान आयात लाइसेंसों/रिहाई आदेशों को प्रदान किए जाने के लिए उन संस्थापित पंजीकृत विनिर्माणकर्त्ता निर्मातकों के भावेदन-पन्नों पर विचार किया जाता है जिनका इस कंडिका में उल्लिखित उत्पाद समूहों में पंजीकृत निर्मातकों के लिए भायात नीति में सम्मिलित किए गए निर्मात-उत्पादों के सम्बन्ध में 1970-71 के ौरान न्यूनतम वार्षिक निर्मात निष्पादन 10 लाख रुपये (जहाज पर्यन्त निःगुल्क) से भिक्षक रहा हो। यह निष्ण्य किया गमा है कि "अन्तरिम भुगतान" ला संसों के लिए उन लघु उद्योग एककों के आयेदन पन्नों पर भी विचार किया जाएगा जिन्होंने 1970-71 वर्ष के दौरान कम से कम 5 लाख उपये (जहाज पर्यन्त निः कुक्क) से भिक्षक निर्मात निष्पादन किया हो बसर्ते कि उपर्युक्त कंडिका 51 की अन्य सभी शतों की पूर्ति कर ली गई है।

Subject:—Import Policy for Registered Exporters for the year April 1971—March 1972 (Amendment No. 50).

No. 186-ITC(PN)/71.—Attention is invited to the Import Policy for Registered Exporters contained in Volume II of the Import Trade Control Policy Book (Red Book) for the year April 1971-72 issued under the Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 44-ITC(PN)/71 dated the 30th April, 1971, as amended from time to time.

2. The following amendment may be made at the appropriate place as indicated below:---

Page No. of the Red Book.	Reference	Amendment		
157	B.27.14 Cols. 1 to 3	The existing entry B.27.14 (Glycerine) may be deleted		

^{3.} Consequent to the above amendment, the existing entry "Glycerine—B. 27.14' appearing on page 'lvili' of the Index of the above Red Book may be deleted.

विषय -- ग्राप्रैल 1971-मार्च 1972 वर्ष के लिए पंजीकृत नियतिकों के लिए ग्रायात नीति (संगोधन संख्या 50)

सं० 186-आई० टी० सी० (पी० एन०)/71.—विदेश व्यापार मन्त्रालय की सार्वजिनिक सूचना संख्या : 44-आई० टी० सी० (पी०एन०)/71, दनांक 30-4-1971 के अन्तर्गत अप्रैर 1971-- मार्च 1972 व के लिए जारी की गई म्रायात व्यापार नियन्त्रण ीति पुस्तक (रैडबुक) के बा० 2 में पंजीकृत निर्यातकों के लिए निहित भ्रायात नीति की भ्रोर ध्यान म्राकुष्ट किया जाता है :

2. निम्नलिक्षित संशोधन नीचे निर्विष्टानुसार उपर्युक्त स्थानों पर किए जाएं :--

रैंड बु क (वा० 2) की पृष्ठ संख्या	सन्दर्भ	संशोधन		
1	2	3		
157	बी॰ 27.14 कालम 1से 3	वर्तमान प्रविष्टि बी० 27.14 (ग्लिसरीन) हटा ई जाए ।		

3. उपर्युक्त संशोधन के परिणामस्वरूप उपर्युक्त रेंडबुक के मूचक के पृष्ठ 58 पर प्रदिशत वर्तमान प्रविध्ट 'फिलसरीन----वी॰ 27. 14' हटाई जाए।

एम० एम० सेन, म्ख्य नियन्त्रक, श्रायात नियति ।